

N° 125/Décembre 2015 à avril 2016

# VOUZIERS

et vous



Focus :  
Voyage à  
Ratíškovice

*page 10*

Les urgences  
et le SMUR

*page 12*

Le centre aéré

*page 19*



**Le magazine de "Vouziers Votre Ville"**

**Directeur de la publication :**  
Yann Dugard

**Rédactrice en chef :**  
Patricia Lesueur

Ont également participé à la rédaction de ce numéro :  
Patricia Lesueur, Magali Roger, Françoise Payen.

**Conception-Réalisation**  
**Rédaction :** Régine Majcher, Alice Froussard, Mélanie Carpentier, Denis Tatinclaux, Jean-Louis Marceau, .

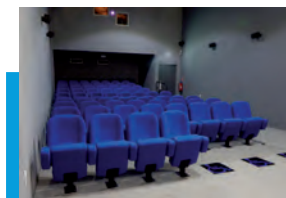
**Crédits photos :**  
Ville de Vouziers, Magali Roger, Martine Baudart, Pierre Maès, FJEP/CS, Jonathan Préfaut, Jean-Luc Lambert, Service de l'Hôpital.

**Impression :** Imprimerie Félix,

ZI Blanc Mont, 08400 Vouziers.  
**Tirage :** 2400 exemplaires.



**Focus..... 4**  
Des Vouzinois à Ratíškovice



**Chroniques en images..... 6**

**Dossier..... 10**  
Les travaux



**Santé..... 12**  
Les urgences et le SMUR

**Social..... 13**  
Projet Info-Clic : initiation informatique



**Cadre de vie..... 14**  
Résultat du concours des maisons fleuries 2015  
Concessions funéraires  
Opération «Nettoyons la nature»  
Un minibus à la disposition des associations

**Economie..... 16**



Démarche Qualité Commerce et Artisanat  
Ils viennent de s'installer

**Jeunesse..... 18**  
NAP : Une variété d'activités proposées  
Accueil collectif de mineurs 2015



**Culture..... 20**  
L'Harmonie municipale



L'offre numérique à la bibliothèque  
Inauguration de la salle Guediguian

**Tribune..... 22**

## Hier et aujourd'hui





Dominique CARPENTIER  
Adjoint au Maire

## **Vouziers Ville Sportive, 2168 licenciés, 30 clubs sportifs !**

Forte de ses 95 associations qui animent la Ville, Vouziers est plus qu'un Bourg Centre, c'est une pépinière de bénévoles, un véritable centre de formation allant des plus petits aux plus grands.

Nos installations sportives et l'Office Municipal des Sports, notre centre culturel et notre FJEP-CS sont là pour accueillir les habitants de Vouziers et bien au-delà.

Tous les villages avoisinants ont un enfant, une famille qui font partie d'une association de Vouziers et, parfois même, de plusieurs.

La politique budgétaire nationale va nous obliger à concevoir une nouvelle politique associative, certaines entités devront pour pérenniser leur avenir chercher extra-muros ce que Vouziers-Ville ne pourra plus leur garantir.

Le Maire et moi-même avons commencé à sensibiliser et préparer depuis quelques mois un grand nombre d'associations à ces bouleversements qui ne sont pas de notre fait.

Plusieurs d'entre elles le pratiquaient déjà et d'autres ont commencé à réfléchir autrement et commencent à solliciter de nouveaux partenaires.

Le monde associatif de Vouziers est vecteur d'enthousiasme, de force et de volonté, il le prouvera une nouvelle fois en négociant au mieux les grands changements qui se profilent.

Je terminerai par cette devise qu'un grand nombre d'entre vous connaissent et que vous ne manquerez pas d'appliquer pour les prochaines années : « Citius – Altius – Fortius » (plus vite, plus haut, plus fort).

Dominique Carpentier  
Adjoint en charge des affaires sportives



*Le Maire de Vouziers  
et l'équipe municipale  
vous présentent  
leurs vœux de bonheur,  
de santé et de prospérité  
pour l'année 2016*



# Des Vouzinois à Ratiskovice



Accueil à la mairie d' Hodonín

Panneaux sur la Ville de Vouziers, traduits en tchèque, offerts à Ratiskovice



Fête nationale du 28 octobre, :  
Cérémonie à Hodonín, chef-lieu du district  
devant la statue de Masaryk



Soirée animée par le groupe folklorique local

Cette année, dans le cadre des échanges Vouziers Ratiskovice, une délégation de 36 personnes s'est déplacée en bus en République Tchèque. La municipalité et le comité d'amitié étaient accompagnés de trois associations : les *Embruns d'Ardenne*, *Top Jazz* et le *Twirling Bâton* ; un porte-drapeau de l'association *La Fraternelle* faisait également partie de ce déplacement. Le voyage s'est déroulé du 26 au 29 octobre. Durant cette courte période, les visites, cérémonies et spectacles se sont enchaînés. Ce voyage intergénérationnel s'est passé en toute convivialité et dans la bonne humeur. Nous remercions encore vivement nos amis Tchèques pour leur accueil si chaleureux.



Les Embruns d'Ardenne



Top Jazz



Remise du cadeau offert par la municipalité de Vouziers symbolisant la longue amitié entre les deux villes



Répétition de Twirling Bâton



Commémoration à Ratiskovice



Le nouveau monument aux morts de Ratiskovice

## Mécénat pour la restauration du tableau de «La Sainte Famille entre saint Pierre et saint Paul»

Un appel au mécénat est lancé pour financer le coût des travaux de restauration du tableau de la Sainte-famille.

L'église Saint-Maurille recèle, en son transept nord, une peinture à l'huile représentant la Vierge entre saint Pierre et saint Paul.



Cette œuvre admirable est un élément patrimonial majeur du mobilier d'art sacré de notre commune, classée Monument historique depuis le 19 octobre 1995.

Avec le temps, cette peinture s'est encrassée et a noirci, notamment en raison des grilles du chauffage soufflant, situées juste en dessous. La restauration est devenue nécessaire. Le montant des travaux s'élève à 10 229 €.

**Apportez votre soutien au projet**  
Chacun, particulier, entreprise, profession libérale, association et habitant, peut participer à ce projet de restauration dans un bel élan solidaire et citoyen.

Si vous voulez soutenir notre projet, nous vous remercions de bien vouloir compléter le bon de souscription dans le dépliant joint au

bulletin municipal ou sur le site Internet [www.fondation-patrimoine.org/41677](http://www.fondation-patrimoine.org/41677).

Vous bénéficierez alors d'une réduction d'impôt et un reçu fiscal vous sera envoyé par la Fondation du patrimoine.

### Contreparties

En contrepartie de votre don, 25 % de sa valeur seront convertis en tickets de cinéma (don minimum de 30 € pour un ticket) ou déduction sur entrées de spectacle au centre culturel des Tourelles. La valeur de la contrepartie est plafonnée à 60 € pour les particuliers.

Contact :

Fondation du patrimoine  
Délégation régionale  
21 rue Andrieux - BP 2738  
51060 Reims Cedex  
Tél. : 03 26 97 81 72.

## Marcel Froussard nous a quittés

Charcutier du 45 place Carnot pour les uns, coéquipier du vélo ou ami de la chasse pour d'autres, Marcel Froussard nous a quittés brutalement le 29 octobre, à 53 ans, d'un arrêt cardiaque que rien ne laissait présager.

« C'est impossible, il était bien trop vivant », entend-on. Marcel respirait la joie de vivre et marquait de sa prestance la clientèle de Vou-

ziers, là où il a toujours vécu. Il y a suivi toute sa scolarité puis a repris en 1991, avec son épouse Edwige, la charcuterie à son nom, derrière ses parents et ses grands-parents qui peuvent être fiers de sa réussite, tout comme il était fier de ses deux enfants, Alice et Hubert. Marcel a toujours eu le goût du travail bien fait. Il avait ce souci du détail et la volonté de ne

jamais décevoir. La charcuterie prenait d'ailleurs les couleurs d'automne,

laissait entrer l'hiver ou se transformait en route du Tour de France grâce à la décoration saisonnière. Aller y faire ses courses, c'était un peu comme aller chez d'anciens amis : acheter ses produits, se faire conseiller. Discuter, et puis rigoler. Marcel était avenant, pensait toujours aux autres. Mais c'était plus que tout un homme passionné, un amoureux de la nature sous toutes ses déclinaisons : la chasse à l'approche, à l'affût, la photographie animale, les longues promenades en forêt et surtout les sorties en vélo.



© 2024 - Jonathan Préfaut

[Alice Froussard]

DU 9 AU 13 JUILLET 2015

## Une délégation vouzinoise a participé aux 725 ans de Gräfenroda

A l'occasion de l'anniversaire de la ville allemande de Gräfenroda, une délégation de la municipalité de Vouziers et une partie des membres du comité de jumelage se sont rendus sur place (avec le minibus de la ville). Ce séjour de 72 heures fut très chargé puisque la ville allemande avait organisé à cette occasion de nombreuses animations dont un festival de mu-



sique, des repas champêtres et un gigantesque défilé à travers la ville qui permis d'admirer 40 chars conçus et pilotés par les acteurs de la vie locale : associations sportives, entreprises, écoles, maison de retraite et bien d'autres encore. Un bel exemple d'organisation et d'accueil donné par nos amis de Gräfenroda à l'occasion des 725 ans de leur ville.

## Rencontre association / ville

19 SEPTEMBRE 2015

Tous les responsables des associations étaient invités le 19 septembre par le Maire à la salle des fêtes pour une rencontre inter-associative.

C'était l'occasion pour celui-ci de leur rappeler que toutes avaient leur importance dans la vie vouzinoise, petites et grandes, et qu'il encourageait la solidarité associa-



tive qui se pourrait se traduire, pourquoi pas, par une belle grande fête des associations. Ce moment a été clôturé par un flash mob, proposé par Top Jazz où chacun était invité à participer.

5-6-7-8-9 SEPTEMBRE 2015

## 5 jours de fête pour les Vouzinois



Les Vouzinois ont pu profiter d'une fête patronale au programme bien chargé. Bals, prix pedestre, concert... de nouveaux manèges... Et, comme toutes les années, Anita le Clown a fait son «show» le mercredi après-midi devant un jeune public ravi.

22 SEPTEMBRE 2015

## Formation : Création d'un espace métiers au CPR

Inauguration du nouvel Espace métiers Sud Ardennes à Vouziers au Centre polyvalent rural, 2 rue de l'Agriculture. C'est Claire Dupuit, ancienne coordonnatrice de l'Espace métiers de Charleville qui prend les rênes de ce nouvel Espace.

**L'Espace métiers est un service gratuit qui s'adresse à tous** (salarié, demandeur d'emploi, jeune, adulte, chef d'entreprise).

Il propose des ressources documentaires à consulter sur place sur les métiers, l'emploi, la formation, les débouchés, la validation des acquis et de l'expérience, la création et transmission d'activité et accom-



pagne dans l'évolution professionnelle des personnes.

*Espace Métiers, site de Vouziers  
Ouvert de 9 h à 12 h et  
de 14 h à 17 h  
(fermé le lundi matin).*



11 NOVEMBRE

## Mémoire et Amitiés entre les peuples

Plus de 20 millions de tués, blessés, mutilés. Des centaines de milliers de maisons et de fermes et d'usines anéanties. Peut-on oublier une telle tragédie ? L'amitié entre les peuples exige ce devoir de mémoire. Par la pré-

sence de Marek Murin, de l'ambassade slovaque et du général Maly, de l'Ambassade tchèque, d'Anna Hubackova, maire de Ratíškovice, la solidarité entre les peuples est symbolisée et œuvre pour la Paix.



**Les enfants des écoles ont lu des textes des poilus et ont déposé une fleur au pied du monument aux morts**



**La cérémonie s'est terminée par la remise de 5 médailles aux anciens combattants et porte-drapeau**

### Les vainqueurs de la course à pied

- 5 km : Christopher Gérard en 16'49",
  - 10 km : Julien Ramspacher en 39'23",
  - 15 km : Xavier Sandrin en 56'05".
- Marie-Hélène Guyot de Vouziers Oxygène a couru les 15 km en 1 h 09' 26 ". C'est la première femme du classement.

## Trail semi-urbain en nocturne : un vrai succès !

5 DÉCEMBRE



Bénévoles licenciés et non licenciés étaient sur le front. L'ampleur de la mobilisation : association organisatrice Vouziers-Oxygène, OMS, Ville de Vouziers, coureurs et leur entourage, pompiers et gendarmes est à noter et tous méritent d'être félicités. En ces temps maussades et difficiles parfois, c'est admirable ! Beaucoup de monde, 254 personnes (marcheurs et coureurs) contre 189 l'année dernière. Cette deuxième édition du trail semi-urbain nocturne est un vrai succès !

## Marché de Noël associatif

6 DECEMBRE

Le FJEP-CS a accueilli le dimanche 6 décembre le traditionnel marché de Noël des associations. Diverses associations ont proposé à la vente des objets au bénéfice de leurs actions.



**C'est par les airs que saint Nicolas est venu à la rencontre des enfants le 5 décembre. (Organisation : UCIA)**



27 NOVEMBRE 2015

## Vouziers, Ville sportive

Le vendredi 27 novembre dernier à Châlons-en-Champagne, Yann Dugard, Maire de Vouziers, et Dominique Carpentier, Maire adjoint chargé des Affaires Sportives, après le visionnage du superbe diaporama préparé par les services de la mairie pour présenter notre Ville, ont reçu du Comité Olympique et Sportif Régional, le label Ville Sportive Régionale, sous la forme d'une pancarte à poser à l'entrée de la Ville qui fera l'objet d'une cérémonie dans les mois à venir.

Ce label est une reconnaissance pour le travail effectué par les ser-



vices techniques sur l'ensemble de nos installations sportives et de loisirs et pour la vitalité de nos associations.

## Fêtes de fin d'année au CCAS

Le CCAS associé à la Croix Rouge, le Secours Catholique, le FJEP, les restos du Cœur, offrent un repas de fin d'année en décembre aux personnes isolées et bénéficiant d'aides de ces associations.

D'autre part, nous préparons le repas des anciens qui se déroulera

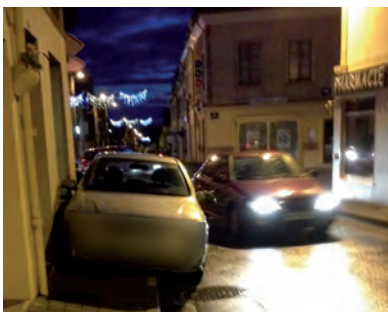
le 10 janvier à la salle des fêtes. Nous avons le plaisir de distribuer en décembre le colis de fin d'année pour les personnes qui ne peuvent participer au repas.

## Stationnement sur le trottoir : Attention !

Certaines zones ne sont pas réglementées par une signalisation indiquant que l'arrêt ou le stationnement sont interdits.

**Néanmoins l'arrêt et le stationnement ne sont pas autorisés sur les trottoirs, passages pié-**

tons, pistes cyclables, couloirs de bus, sur les emplacements réservés aux personnes handicapées, devant les accès de parking, portes cochères, devant les panneaux de signalisation...



**En se garant sur le trottoir, les piétons doivent passer sur la chaussée et se mettent en danger alors que bien souvent des places de parking sont proches**

## BRÈVES

### Un nouveau conseiller municipal

Francis Boly a pris ses fonctions au sein du conseil municipal de Vouziers le 1<sup>er</sup> septembre 2015 suite à la démission de Véronique Dave-Cosson.



### Subventions et Associations

Pour l'obtention de subvention auprès de la Ville de Vouziers, il est indispensable que l'association ait son numéro d'immatriculation SIREN.

L'attribution du numéro SIREN, composé de 9 chiffres, doit être demandée auprès de l'INSEE.

### Rappel

La ville de Vouziers vend des tables d'écolier anciennes au prix de 5 € la table simple avec une chaise et 10 € la table double.

Si vous êtes intéressés, merci de vous adresser au secrétariat des services techniques, rue de Glasgow, pour prendre rendez-vous et réserver votre table.

Tél. : 03 24 30 76 44.

### Résultats des élections de la Région Alsace, Champagne-Ardenne, Lorraine du 13 décembre 2015

	Vouziers	Région
Liste J.-P. Masseret (PS-PRG)	16,5 %	15,5 %
Liste F. Philippot (FN)	37,2 %	36,1 %
Liste P. Richert (LR, UDI et alliés)	46,3 %	48,4 %
Inscrits	2 530	3 885 874
Votants	1 513	2 293 289
Blancs	27	51 363
Nuls	44	52 008
Suffrages exprimés	1 442	2 189 918

# Le point sur les travaux

## TRAVAUX RÉALISÉS

### • Cinéma salle Guédiguian

La rénovation de cette salle s'est achevée le 13 octobre et consistait en la mise en accessibilité aux PMR\*, au remplacement du tissu mural, des fauteuils, de la moquette avec mise en place d'un balisage lumineux au sol.

Coût : 60 582 €, subventionnés à hauteur de 50 % par l'Etat et le Conseil départemental des Ardennes.

### • Rue de Syrienne

Les travaux d'extension réseaux et voirie, liée à la construction du Centre Aquatique Communautaire



**CCAS : nouvelles menuiseries et ravalement de façade**

sont achevés depuis début novembre ainsi que la création d'un parking de 8 places à la sortie de l'ex-LEP, la mise en accessibilité du domaine public aux abords du collège et la réfection du trottoir le long du square des Pommiers.

### • CCAS

Les menuiseries du rez-de-chaussée ont été remplacées les 5 et 6 octobre et, quelques jours après, le ravalement de façade a été réalisé.

D'ici quelques jours, l'enseigne signalant le CCAS et les horaires d'ouverture seront mis en place.

\* PMR : Personne à mobilité réduite.

## Les travaux réalisés par les services techniques municipaux

### • Hôtel de ville :

Passage en double-vitrage des deux fenêtres du bureau du personnel et rénovation complète du bureau avec changement de la porte d'entrée du bureau de police.



**Le bureau de police a été entièrement rénové**

• Centre Polyvalent Rural (CPR)  
Remise en peinture du hall et de l'Espace Métiers.

### • Centre Les Tourelles :

Création d'une cloison dans le local technique isolant les compteurs électriques et laissant un espace de rangement.

### • Gymnase Caquot :

Création d'un couloir d'accès direct à la grande salle (maçonnerie, menuiserie, électricité) et d'un local arbitre. L'ancienne configuration contraignait le public à passer par les vestiaires.

• Cimetière : Assistance technique à la procédure d'exhumation au cimetière de Condé, .

### • Ecoles Dodeman et Taine :

Pose de tableaux numériques interactifs dans deux classes de chaque école.

Ces tableaux permettent d'afficher l'écran d'un ordinateur et le contrôler directement du tableau à l'aide d'un crayon-souris.



**Gymnase Caquot : Le couloir d'accès à la grande salle en cours de réalisation**

### • Espaces verts :

Nettoyage des parcs et squares divers : abattage d'arbres (principalement thuyas) et suppression de certains massifs.

• Peinture routière

• Pose des illuminations de Noël



## TRAVAUX EN COURS

### • Bellevue

La rénovation totale de ce bâtiment comprendra la mise en accessibilité, le traitement acoustique de la grande salle et l'amélioration thermique. Les travaux devraient débuter en janvier 2016 pour 3 mois. Coût prévisionnel : 252 000 € TTC.

### • Pôle scolaire

Le levé topographique et le rapport d'études géotechniques ont été réalisés.

La consultation des architectes a été lancée le 22 octobre, 48 candidatures ont été reçues.

La remise des offres par les 3 architectes retenus est prévue pour le 14 mars 2016. La sélection de l'architecte sera faite par un jury.

### • Assainissement : 2<sup>e</sup> tranche

- Dans cette tranche étaient initialement prévus le raccordement Blaise et Chestres (tranche ferme), les interventions sur le réseau eaux usées et sur le réseau eaux pluviales (tranche conditionnelle).

Aujourd'hui, le dossier est en attente d'un comparatif actualisé entre la solution collective et la solution non collective de la tranche ferme (raccordement de Blaise et Chestres). La différence importante de coût entre ces deux solutions non comparables avait été évoquée en réunion publique courant 2014.

- À la demande de l'Agence de l'Eau, une étude sur la gestion des eaux pluviales devra être développée dans le plan de zonage pour aboutir à un schéma des eaux pluviales avec accessoirement un programme pluriannuel de travaux.

### • Assainissement : contrôles des branchements

Les contrôles de conformité des raccordements assainissement de 160 habitations (Condé et Maisons Ardennaises) sont réalisés.



Bellevue

### • Agenda d'Accessibilité Programmée (Ad'AP)\*

L'agenda a été validé par le Préfet le 2 octobre 2015.

Pour rappel, la première phase de mise en accessibilité est prévue pour les bâtiments communaux suivants : CCAS, église de Chestres, FJEP/CS, gymnase de Syrienne et du terrain de rugby, salle Bellevue et parc Béluriez. Ces travaux doivent être achevés au 31 mars 2016.

### • Aire d'accueil pour camping-cars

L'aire d'accueil sera située au Champ de Foire. La consultation des travaux sera réalisée pour une mise en service en mai 2016.

### • Peupliers des Prés du Moulin

L'abattage des peupliers aux abords du captage des puits des Prés du Moulin est programmé par l'entreprise *Environnement Forêts* suite à la convention signée le 3 décembre 2014 avec l'Entente Oise-Aisne. Le nettoyage du terrain et la replantation seront réalisés dans la foulée. L'Entente Oise-Aisne sera appelée à préciser les essences replantées.

La Ville de Vouziers aura à assurer la vente du bois et l'entretien durant les premières années.

### • Revitalisation/redynamisation du centre bourg

Ce dossier est porté par la 2C2A et concerne le cœur de la Ville de Vouziers. Le bureau d'études, en cours de sélection, pourrait travailler sur les problématiques commerciales, de qualité architecturale des immeubles, de cheminement doux, sur l'aménagement des espaces publics.

## Le Centre Ville change petit à petit de visage

La Ville de Vouziers retrouve des couleurs avec le ravalement des façades de plusieurs commerces, notamment du centre-ville. Ce petit rafraîchissement contribue à l'embellissement



de notre Ville. D'autres dossiers de rénovation sont déposés au service urbanisme de la ville et verront bientôt le jour. Les Vouzinois ne peuvent que s'en réjouir.



# Les Urgences et le SMUR de Vouziers

## Service de soins de proximité 24 h sur 24 h



Le nouveau véhicule du SMUR



L'équipe du service des urgences

Le service des Urgences de Vouziers est équipé :

- d'une nouvelle table de radiologie performante, indispensable au diagnostic et à la prise de décision notamment dans le cadre des interventions de nuit en effectif réduit ;
- d'un nouveau camion de Service Mobile d'Urgence et de Réanimation. Moderne, pourvu des dernières technologies avec tout le matériel médical nécessaire, il permet aux patients de bénéficier d'une prise en charge médicale de qualité. Il est doté d'une cellule spacieuse qui permet d'assurer

les gestes de secours dans de très bonnes conditions.

«Le site de Vouziers était prioritaire pour le renouvellement du véhicule», indique le D<sup>r</sup> DIANI, Président de la Commission Médicale d'Établissement, chef du Pôle Urgences, Chirurgie et chef du service des Urgences.

Le SMUR de Vouziers intervient souvent pour des transferts primo-secondaires afin de diriger vers le service les personnes dans les plus brefs délais.

Le patient est pris en charge par une équipe composée d'une infirmière, un ambulancier et un médecin.



La cellule plus spacieuse est dotée des dernières technologies.

### Le saviez-vous ?

- 6 798 passages aux urgences de Vouziers en 2014 et 6 446 à la fin novembre 2015 ;
- 306 Sorties SMUR de Vouziers en 2014 et 308 à la fin novembre 2015 ;
- Moins de 15 minutes d'attente avant d'être pris en charge par le personnel soignant

Le service des urgences est un service de proximité légitime en milieu rural comme le témoigne Monsieur Lemoine de Grivy-Loisy : Un lundi soir, à son domicile, il déclenche une quinte de toux entraînant un blocage de la respiration et était sur le point de perdre connaissance.

Vu l'urgence de la situation, ses proches appellent aussitôt le 15. C'est le SMUR de Vouziers qui est intervenu. 15 minutes plus tard, les premiers soins étaient donnés.

«Dans les cas d'urgence ultime, comme le mien - confie M. Lemoine, s'il n'y avait pas eu le SMUR de Vouziers, j'aurais certainement eu des problèmes bien plus graves...».

Il rajoute qu'il a été pleinement satisfait par le «staff médical» car ils ont été rapides, professionnels et humains.

Le service des urgences est indispensable à la bonne marche des services de l'hôpital de Vouziers et des habitants du Vouzinois.

# Projet Info'clic : Initiation informatique

*Cinq jeunes, au sein du FJEP, ont monté le projet Info'Clic qui est maintenant opérationnel. Les adultes désirant avoir une initiation personnalisée peuvent s'adresser à eux. Retour sur cette expérience.*

Dès janvier 2014, Alexandre, Marion, Kevin, Kris et Alexis, cinq adolescents qui fréquentent les activités du FJEP/Centre social s'investissent sur un projet qu'ils ont nommé *Info 'Clic*.

Ce projet a pour objectif d'aménager un coin informatique avec du matériel neuf pour le local jeunes, de créer un site internet pour le FJEP/Centre Social et de mettre en place des initiations pour une utilisation de base des ordinateurs et d'internet pour des seniors.

En février 2014, les jeunes montent leurs dossiers de demande de subventions auprès de la Mutualité Sociale et Agricole (MSA) ainsi qu'auprès la Direction Départementale de la Cohésion Sociale et de la Protection des Populations (DDCSPP).

## Un projet remarqué

À leur grande satisfaction, les dossiers seront acceptés courant de l'été 2014.

Le projet présenté à la MSA est primé au niveau départemental et se retrouve premier sur les dix autres proposés sur le département.

Les jeunes participent à la remise des prix à Charleville-Mézières et se voient remettre le chèque per-



mettant la concrétisation du projet *Info'clic* qu'ils avaient élaboré. Chacun reçoit également des entrées pour le centre aquatique de Sainte-Ménéhould.



## La mise en place

En premier lieu, les jeunes reçoivent une formation de prévention par Jonathan Leroy de chez JL Formatik sur les dangers liés à l'utilisation d'Internet.

Puis, lors de plusieurs séances, ils travaillent sur la création du site internet du FJEP/CS que vous pouvez découvrir sur [fjepvouziers.fr](http://fjepvouziers.fr), opérationnel depuis fin 2014.

Pour alimenter ce site internet, les jeunes rencontrent les bénévoles et les salariés de l'association. Ces rendez-vous leur ont permis de découvrir des activités qu'ils ne connaissaient pas, d'échanger avec une partie des adhérents et les employés de la structure.

## Info'Clic, c'est maintenant

Les initiations ont débuté en février 2015 ; quatre personnes ont déjà été accompagnées.

Elles se déroulent les samedis après-midi au Local Jeunes, rue des Artisans à Vouziers sur rendez-vous pris auprès de l'animatrice.

Les personnes accueillies apportent généralement leur matériel si

elles en possèdent et s'il est transportable (ordinateur portable ou tablette).

Les jeunes, Alexandre, Marion, Kevin, Kris et Alexis, sont heureux de pouvoir apporter leur savoir aux personnes désireuses et profitent pleinement (avec modération) de leurs nouveaux ordinateurs portables.

**Si vous souhaitez participer aux initiations, contactez le FJEP au 03 24 30 99 61 pour prendre rendez-vous ou simplement prendre des renseignements.**

## Le FJEP recherche...

Le FJEP cherche activement des personnes qui seraient intéressées pour l'accompagnement à la scolarité des enfants du primaire et du collège, les soirs de la semaine de 15 h 45 à 17 h 15.

## → Maisons et balcons fleuris

# Résultats du concours 2015



Cette année, ce ne sont ni la pluie ni le froid qui ont gêné le travail de nos jardiniers mais la sécheresse. L'arrosage a été incontournable si l'on voulait garder un peu de verdure.

Le jury des maisons et balcons fleuris est passé le 18 juillet, et a départagé les 47 concurrents inscrits au concours.

### Palmarès :

**4 fleurs** : Claude Marque.

**3 fleurs** (6 lauréats) : Guy Albaud, Gérard Balthazart, Josée Charlier, Bernard Pelzer, Pierrette Mauvais, Roger Maillard.

**2 fleurs** (17 lauréats) : André Thomé, Robert Théodore, Daniel Assel, Jean Cotton, André Pierret,

Claude Mattenet, Patrice Piekarek, Annie Police, Robert Payot, Daniel Thiery, Charles Larmoyer, René Lebrun, Jean-Pierre Vaerewick, Jean Ducastel, Paul Thilly. EDPAMS Val de Marizys, Le Saint-Honoré.

**1 fleur** (17 lauréats) : Régine Bouvier, Josiane Elsan, Marie-Thérèse Warin, Maurice Machinet, Jeannine Depuiset, Jean-Paul Lajoie, Jeanine Pruvost, Dominique Lecêtre, Maryline Bertrand, Jacqueline Deforge, Simone Bernard, Michel Wagner, Elise André, Robert Dugénie, Pol Pozier, Lucette Couturier, Andrée Toussaint.

**Encouragements** : Denis Cabadet, Sylvie Hannequin, Francis Brel, Renée Ducrot, Evelyne Vallois, Cécile Goiset.

La municipalité remercie tous les participants qui donnent à Vouziers, aux côtés des services de la Ville, un visage agréable.



## → Régularisation

Le service cimetière vous informe

## Pensez à renouveler vos concessions

Certaines concessions funéraires arrivent à échéance aux cimetières de Vouziers, Condé, Chestres et Blaise. Les familles ou ayants droit concernés sont invités à se rendre

en mairie afin de faire le point sur le titre de concession. Sans renouvellement, la mairie est en droit d'engager une procédure de reprise de concession.

### Achat d'une concession (ou renouvellement) :

Lors d'un achat de concession, le règlement doit être remis le jour même au service cimetière de la mairie.

### Les tarifs :

Le même tarif est appliqué dans tous les cimetières (Vouziers, Chestres, Blaise et Condé).

Concession :

- . Concession de 30 ans : 150,00 €
- . Concession de 50 ans : 300,00 €

Columbarium :

- . alvéole de 30 ans : 200,00 €
- . alvéole de 50 ans : 400,00 €.



Service Cimetière – Mairie de Vouziers, rue de Glasgow, Vouziers.  
Tél. : 03 24 30 76 44.

→ Civisme

## Opération «Nettoyons la nature»

70 enfants et adultes ont participé à la désormais traditionnelle opération «Nettoyons la nature» le 25 septembre dernier. Créée en 1997 par les magasins Leclerc, l'opération réunit des volontaires

de tous âges en nettoyant des sites souillés.

Cette année, les groupes se sont occupés des parcs publics (Mitterrand, Bellevue, Beluriez, Champ de Foire) ainsi que des sentiers de

randonnées. Bravo et merci aux élèves de l'école Dodeman, aux adultes du Foyer de vie «Les Marizys», et du FJEP/CS, acteurs fidèles de l'opération.



→ Service

## Un minibus à la disposition des associations

La Ville de Vouziers met à la disposition des associations un véhicule de neuf places pour le transport des enfants, des jeunes mais également des personnes âgées aux différentes activités de loisirs et de sport situées dans la région. Depuis octobre, le minibus est emprunté les week-ends pour les déplacements des associations sportives (handball, rugby...) mais aussi pour des déplacements de loisirs (Kop Vouzinois). La modique participation financière demandée (0,10 € du km) contribue à ce succès.

En semaine et durant les vacances scolaires, il est plutôt utilisé par les services de la Ville de Vouziers pour le transfert des enfants vers les structures sportives dans le



cadre des NAP (nouvelles activités péri-éducatives).

### A qui s'adresser pour en disposer ?

Les démarches de réservation se font auprès du service Logement de la Ville de Vouziers au moins 5 jours avant la date d'utilisation. Une association peut demander trois réservations, simultanées ou non, pour une année civile.

En cas de demandes multiples, la priorité sera donnée à l'association ayant le moins utilisé le véhicule au cours de l'année.

### Les obligations :

Le véhicule est remis avec le réservoir plein de gasoil et doit être restitué de la même manière. Il est interdit de fumer, boire et manger à l'intérieur de l'habitacle.

Pour une question d'assurance et de sécurité, le conducteur doit être adhérent de l'association demanderesse, avoir plus de 21 ans, posséder son permis B depuis plus de deux ans.

*Pour réserver :*  
Service Logement  
Mairie de Vouziers, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. : 03 24 30 76 51.

## Démarche Qualité Commerce et Artisanat

Bravo à nos commerçants artisans de l'Argonne ardennaise ! 18 d'entre eux dont 12 de Vouziers ont reçu le diplôme de la «charte qualité commerce artisanat».

Ce label confirme leur engagement sur la qualité de l'accueil avec écoute et conseils de professionnel et sur la qualité de leur vitrine accueillante et soignée.

**Les lauréats de Vouziers :** Boucherie Charcuterie Traiteur Cauchon, Optique Verger, JL Vision, Zélia Mod, Boutique Marina, Toutou Minou, Bijouterie Eponine, Charcuterie Froussard, Boulangerie Arbonnier, Coiffure Astrid B, Boulangerie des Feux et Nefertiti.

**Dans les environs :** Garage Cosson (Bourcq), Aurélie Coiffure (Buzancy), Carrefour Express (Grandpré), Boulangerie Bouvier (Challerange), Boulangerie Szafranski (Monthois) et Odile Boutique (Buzancy).

La 2C2A, quant à elle, soutenue



**Une des lauréates**

par la Chambre de Commerce et d'industrie des Ardennes, l'Etat et la Région, s'engage à les aider à communiquer sur différents supports comme les insertions publicitaires dans la presse locale et sur internet, dépliants, spots vidéos au Cinéma Les Tourelles...

## Ils viennent de s'installer

### 📍 ASIA COOK

Depuis le 24 juillet dernier, M<sup>me</sup> To Loan Dam vous propose dans son magasin un choix de plats cuisinés asiatiques à emporter. Vous pouvez également passer commande 24 heures à l'avance et ainsi avoir un choix plus important (voir la carte qui vous offre une grande diversité).

Ce traiteur peut également vous concocter des repas jusqu'à 50 personnes pour tous événements familiaux ; un service à domicile est également possible.

Dans l'épicerie d'Asia Cook, vous trouverez des produits pour cuisiner vous-même vos plats. De la vaisselle et de la décoration sont également en vente.

### 📍 17 rue Bournizet, Vouziers

Ouvert le lundi de 15h30 à 19h30, du mardi au vendredi de 10h30



à 13h30 et de 15h30 à 19h30 et le samedi de 10h à 13h30 et de 15h30 à 19h30.

Tél : 09 67 43 79 24

Portable : 06 52 43 61 18

### 📍 CABINET BERSON

Le cabinet Berson est un cabinet d'expertise comptable situé à Soissons, Charleville, Saint-Quentin et Paris. Le site de Charleville traite la comptabilité en majorité d'exploitations agricoles, 75 % de son chiffre d'affaire. Il y a huit collaborateurs qui travaillent sur le site de Charleville.

Le bureau à Vouziers a été ouvert pour se rapprocher de leur clientèle vouzinoise et des alentours.



### 📍 Rue de Condé, Vouziers

Le bureau est ouvert uniquement le jeudi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 et sur rendez-vous.



## BOHÈME CHAUSSURES

La boutique de chaussures (ex-Marie France Chaussures) reprise par Jessica Barbier a ouvert ses portes le 18 août dernier après quelques travaux.

Vous serez accueillis avec le sourire et conseillés par Brigitte et Cécile qui sont en mesure de vous proposer des modèles pour bébés, enfants, femmes et hommes. Vous y trouverez également des accessoires de mode tels que foulards, sacs à main et bijoux.

21 - 22 place Carnot, Vouziers  
Ouvert du mardi au samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h  
Tél : 03 24 71 88 76.



## UCIA, un nouveau président

Hervé Villani a été élu président de l'UCIA le 1<sup>er</sup> juillet 2015. Il succède à Jessica Barbier qui a assumé cette fonction pendant 2 ans.

Composition du nouveau bureau :  
Président : Hervé Villani (Regard Bleu). Vice-Président : Jean-Pierre Wagner. Trésorier : Astrid Brunette (Astrid B'). Vice-Trésorier : Béatrice Beaudet (Zelia Mod'). Secrétaire : Delphine Dazy (Fée Plaisirs). Secrétaire-adjoint : Vanessa Arbonnier (Boulangerie Arbonnier)  
Le secrétariat est assuré par Martine Ladouce.

✉ : [secretaire@ucia-vouziers.fr](mailto:secretaire@ucia-vouziers.fr) –  
Tél. 06 70 21 36 29

UCIA - BP 23 - 08400 VOUZIERS  
[contact@ucia-vouziers.fr](mailto:contact@ucia-vouziers.fr)  
Tél. : 03 52 93 00 01

# Ils changent d'adresse

## ETS ZAÏA - PRO&CIE

Le magasin a déménagé le 24 juillet pour vous offrir une belle surface dans laquelle est exposé un large choix de meubles, literies, canapés, de petits et gros électroménagers, TV – hifi... Vous trouverez également des accessoires de cuisine tels que casseroles, verres et vaisselles.

Profitez de votre visite pour découvrir l'espace cuisine et salle de bain, possibilité de fabrication de dressings sur mesure.

Une équipe de 8 personnes est à votre service (2 au magasin, 1 au bureau et 5 personnes pour les livraisons, installations et dépannages).

### 180 rue Bournizet

Ouvert du lundi au samedi de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h  
Tél : 03 24 71 78 78  
Fax 03 24 71 97 20



## PHARMACIE DES FEUX

La pharmacie des feux a effectué son transfert du 4 rue Gambetta au 20 rue Bournizet le 17 août.

Mme Moreau, M. Brion et leur équipe vous accueillent dans une pharmacie plus grande et accessible aux personnes à mobilité réduite. Elle dispose d'un parking situé rue Etienne Valeur.

### 20 rue Bournizet

Ouvert le lundi de 14 h à 18 h 45, du mardi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h 45 et le samedi de 9 h à 12 h.

Tél : 03 24 71 81 07



→ Nouvelles activités péri-éducatives

## Une variété d'activités proposées



Atelier couture



Atelier rugby

Pour les enfants des 4 écoles publiques, la nouvelle organisation des NAP (nouvelles activités péri-éducatives), à savoir 2 fois 1 h 30 par semaine pour les élémentaires et 3 fois 1 heure pour les maternelles en fin de journée, nous a

permis d'organiser des activités diverses, attractives et enrichissantes pour les enfants. Les maternelles profitent soit de la piscine ou du babygym et pratiquent au sein des écoles d'autres activités ludiques.

Les élémentaires bénéficient de la découverte de la philatélie, relaxation, rugby, football et activités manuelles en partenariat avec le FJEP/centre social et diverses associations.



Atelier jeux de société

Période 1  
(sept.-oct.):  
160 enfants  
inscrits

Période 2  
(nov.-déc.):  
148 enfants  
inscrits



Atelier «Petit reporter»



Le coin détente



Atelier philatélie

### A savoir

Le premier mardi de chaque période, la séance est consacrée aux inscriptions dans chaque atelier pour le mardi et jeudi.

**C'est l'enfant qui choisit ses activités suivant ses envies et la tranche d'âge.** Une rotation des enfants se fait à chaque période pour les ateliers spécifiques afin que chaque enfant puisse en bénéficier.

Service Scolaire et Périscolaire - Ville de Vouziers - 08400 Vouziers  
Site Internet : [ville-vouziers.fr](http://ville-vouziers.fr) (>accès direct>nouvelles activités péri-éducatives)

→ Accueil collectif de mineurs



## Super, cette année, le centre aéré



### Les bouts'de chou à la piscine

Sur le thème de «La légende du Far West», la directrice et son équipe ont proposé diverses activités comme le kayak, le tir à l'arc, la pêche, l'accrobranche, la fabrication de tipi, cabane en bois, totem... C'était une excellente idée car le centre a affiché une très bonne fréquentation ; il a été pratiquement complet les 4 semaines. La nouveauté de cette année était l'accueil des «3 ans». «Cela a ré-



### Dernière année pour Christiane à la restauration du centre

*pondu à une attente des parents puisque nous avons accueilli 10 enfants de cet âge durant tout le mois»* indique Françoise Payen, maire adjointe déléguée aux affaires scolaires et périscolaires. Une mention spéciale pour Christiane qui assure la restauration depuis la création du centre en 1977 et qui partira en retraite début 2016.

### QUELQUES CHIFFRES

166 enfants inscrits  
(71 de Vouziers  
et 95 extérieurs à Vouziers).

2 séjours courts complets  
(18 places)

Inscriptions : Semaine 1 : 84.  
Semaines 2 et 3 : 90 (complet).  
Semaine 4 : 88.



Séjour court à la Maison de la Nature



Activité canoë-kayak à Bairon



A la maison de retraite,  
bricolage de tipi et totem

# Le deuxième semestre fut des plus actifs pour l'Harmonie de Vouziers



Cercle Royal Musical d'Aubange



Concert Ste Cécile

Un concert donné par le Cercle Royal Musical d'Aubange en l'église Saint-Maurille a permis aux mélomanes présents d'apprécier un orchestre de haut niveau. L'Harmonie se devait, à son tour, d'offrir aux Vouzinois un concert de qualité. Ce fut le cas une nouvelle fois cette année à l'occasion du concert de Sainte-Cécile. En effet, à l'issue de celui-ci, les com-

mentaires de la plupart des 350 personnes présentes furent élogieux tant le programme proposé fut varié et composé de morceaux à la fois agréables à écouter et pour certains difficiles à interpréter. Cet après-midi musical a été également l'occasion de rappeler la diversité des cours offerts par l'association mais aussi de récompenser les musiciens pour leur dé-

vouement tout au long des années passées dans l'association. Des moments de recueils pour se remémorer les mélomanes qui nous avaient quitté brutalement la semaine précédente à Paris, furent respectés par les Vouzinois l'après-midi lors du concert, le soir avant le repas festif mais aussi la semaine précédente lors de la messe de Sainte-Cécile.

*Harmonie municipale et école de musique - 6 rue Henrionnet - Vouziers. tél. : 03 24 71 78 14. Cours mercredis et samedis uniquement*

## La musique s'est invitée à...

A la bibliothèque municipale, la musique a été à l'honneur durant octobre.

D'abord avec la présence tout le mois d'une exposition présentant les principaux groupes ardennais en activité (conçue par l'association *Rock08*).

Également, en partenariat avec l'École de musique de Vouziers, des **balades musicales** ont été jouées le mercredi 14 octobre pour le plus grand plaisir des usagers de la bibliothèque. Enfin, clou de cette riche période musicale, le groupe rock arden-

nais *The Slipping Kangaroos* s'est produit dans nos locaux devant un large public. L'exposition et le concert rock ont été proposés gracieusement par la Bibliothèque départementale des Ardennes (Conseil départemental).



Les Slipping Kangaroos

→ Bibliothèque municipale

## L'offre numérique à la bibliothèque

*Nouveau : La bibliothèque de Vouziers propose 2 nouveaux services aux usagers grâce à la bibliothèque départementale des Ardennes (Conseil départemental) : le Kiosk et la médiathèque numérique.*

### Le Kiosk, presse en ligne



Le Kiosk, c'est l'accès à 800 titres de revues françaises et internationales à destination du grand public, le jour même de leur sortie en kiosque. Le site est constitué de **quotidiens régionaux, nationaux, internationaux, de magazines d'actualité, d'économie, de loisirs, de sport, de musique, de revues pour enfants...**

Trois consultations sont possibles :

- consultation sur poste fixe dans votre bibliothèque ;
- consultation sur tablette ;
- accès à distance (depuis votre ordinateur personnel).

### La médiathèque numérique

Coédité par ARTE VOD et UniversCiné, ce service est gratuit et accessible pour les abonnés de la bibliothèque. Il vous permet de visionner le programme de votre choix dans la limite de 5 programmes par mois.

Le catalogue est constitué de plus de 3 000 programmes.

Vous y trouverez une sélection de cinéma français et international en courts ou longs métrages, des séries, des documentaires, des magazines, du spectacle vivant ainsi qu'une programmation dédiée à la jeunesse. Pour profiter de ces 2 nouveaux services, il est nécessaire d'être inscrit(e) à votre bibliothèque. Renseignements et informations aux heures d'ouverture habituelles.



*BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE - 6 rue Henrionnet - Vouziers. Tél. : 03 24 71 64 93  
Horaires d'ouverture : mardi de 15h à 19h30, mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h,  
vendredi de 15h à 19h30, samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h.*

→ Cinéma Les Tourelles

## De nouveaux fauteuils, une salle relookée pour un meilleur confort

Le 19 décembre dernier, la salle Guediguian a été inaugurée suite à sa complète rénovation.

Changement des fauteuils, sol et murs refaits à neuf, amélioration de l'isolation phonique, mise en place d'une boucle auditive à induction (système d'aide pour personnes malentendantes)..., c'est bien une rénovation "du sol au plafond" pour un meilleur bien-être que la salle de projection a subi du 27 septembre au 13 octobre.



### La nouvelle salle Guediguian

Créé en 1988 dans une friche industrielle, le cinéma Les Tourelles est composé de deux salles.

Longtemps appelée « petite salle », la salle Guediguian a été baptisée en présence du célèbre réalisateur le 17 octobre 2000.

Elle comprenait 92 places et n'était pas accessible aux personnes à mobilité réduite. Après les travaux, elle dispose de 80 fauteuils et 3 emplacements PMR.

Dotée d'une programmation de qualité (classée Art & Essai) et d'un équipement moderne, c'est en confort que la petite salle a gagné.

## Pacte 2014

### Ouf !

Malgré le maintien de la liste PS de Jean-Pierre Masseret, le Front National avec à sa tête Florian Philippot n'a pas remporté les élections régionales.

Il ne présidera pas la Région du Grand Est.

Vous avez, par vos votes, intensifié les suffrages envers la droite à Vouziers et ainsi renforcé votre confiance pour l'Équipe municipale en place.

Il ne nous reste plus qu'à faire en sorte que vos nombreux votes pour la liste de Philippe Richert soient entendus jusqu'à Strasbourg. Pour cela, nous pouvons avoir toute confiance en notre Vouzinoise, Christine Noiret-Richet, et notre député, Jean-Luc Warsmann.

Nous pourrions compter sur leur soutien, pour le chantier du siècle dans notre département, qui est le déploiement de la fibre optique très haut débit. L'ancienne Région s'était engagée à hauteur de 5 %, la Région Grand Est s'engagera à hauteur de 33 % du financement global, par souci d'équité avec ce qui est pratiqué actuellement en Alsace.

Il y a un an, dans le bulletin municipal n° 122, nous vous demandions de tourner le dos à Paris et de regarder vers la belle ville de Strasbourg car « le soleil se lève à l'Est ».

Aujourd'hui, c'est chose faite !

Les élus du groupe "Pacte 2014"  
(Majorité municipale)

---

## La voix vouzinoise

Le terme de démocratie peut désigner une forme de société ayant pour valeur la liberté et l'égalité ou, de manière plus générale encore, un ensemble de valeurs, d'idéaux et de principes politiques.

Ce terme peut aussi servir à qualifier le fonctionnement de tout corps ou organisation sociale (organisme public ou privé, conseil municipal, associations, entreprise...). Cela signifie que ce fonctionnement repose sur l'égalité des membres du groupe, sur le non cumul des fonctions et sur des procédures de délibérations où chacun est libre de s'exprimer et de voter en fonction de ses convictions.

De façon générale, un gouvernement est dit démocratique par opposition aux systèmes monarchiques d'une part, où le pouvoir est détenu par un seul, et d'autre part aux systèmes oligarchiques, où le pouvoir est détenu par un groupe restreint d'individus où seuls comptent leurs avis et où vous ne pouvez pas émettre un avis différent sous peine d'exclusion...

Les comportements des membres de la Majorité municipale actuelle, concernant des sujets comme le pôle scolaire, les choix budgétaires, les rachats de crédits ou le soutien à la vie associative, nous confirment que l'expression démocratique n'est visiblement pas au cœur de leurs préoccupations...

En cette fin d'année, nous vous présentons tous nos vœux et surtout de santé...

Blog : [www.lavoixvouzinoise.org](http://www.lavoixvouzinoise.org)  
Les élus du groupe « La Voix Vouzinoise »  
(Elus de l'opposition)

N'hésitez pas à consulter le site de la ville [www.ville-vouziers.fr](http://www.ville-vouziers.fr)  
pour les dates des manifestations, les horaires d'ouverture des services, toutes informations pratiques

## HÔTEL DE VILLE

☎ 03 24 30 76 30 • Fax 03 24 30 76 50  
Place Carnot - BP 20 - 08400 Vouziers  
Courriel : [ville@ville-vouziers.fr](mailto:ville@ville-vouziers.fr)

### Site internet :

<http://www.ville-vouziers.fr>

**Accueil**, rue de Rennes,

ouvert du lundi au vendredi

de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30,

samedi (service état civil) :

de 10 h 30 à 12 h.

## LOISIRS

### PISCINE, rue Verte ☎ 03 24 71 87 15

En période scolaire, ouverture au public :

Mardi, vendredi : 17 h 30 à 20 h. Mercredi :

15 h à 19 h. Jeudi : 17 h 30 à 19 h.

Samedi : 11 h à 12 h et 15 h à 18 h.

Dimanche : de 10 h 30 à 13 h.

Activités : bébés nageurs, femmes enceintes, 3<sup>e</sup> âge, gym dans l'eau, «Je nage en famille». Des plages horaires sont réservées pour les activités, se renseigner au 03 24 71 87 15 ou au 03 24 30 76 30.

### BIBLIOTHÈQUE ☎ 03 24 71 64 93

6, rue Henrionnet

Horaires : mardi : 15 h à 19 h 30, mercredi

10 h à 12 h et 14 h à 18 h, vendredi 15 h à

19 h 30, samedi 10 h à 12 h et 14 h à 17 h.

Services : Prêt, salle de lecture (encyclopédies et cédéroms), vente du *Curieux Vouzinois*, accès internet, espace multimédia. Accueil des groupes et des classes sur rendez-vous. Heure du conte le mercredi à 10 h 30.

### CINÉMA LES TOURELLES

33, rue Gambetta ☎ 03 24 71 94 71

Programme sur répondeur vocal : 08 92 68 69 25 (0,337 TTC/mn) et sur le site internet de la ville : [www.ville-vouziers.fr](http://www.ville-vouziers.fr)

### CENTRE LES TOURELLES (association)

6 rue Henrionnet ☎ 03 24 71 64 77

Spectacles vivants

### FJEP/CENTRE SOCIAL

15 rue du Champ de Foire - Vouziers

Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

Fermé le lundi matin. ☎ 03 24 30 99 61

Fax : 03 24 71 72 57.

e-mail : [fjep-vzrs@wanadoo.fr](mailto:fjep-vzrs@wanadoo.fr)

### OFFICE DE TOURISME

10, place Carnot - Vouziers

☎ 03 24 71 97 57

e-mail : [info-tourisme@argonne-ardennaise.fr](mailto:info-tourisme@argonne-ardennaise.fr)

site : [www.tourisme.argonne-ardennaise.fr](http://www.tourisme.argonne-ardennaise.fr)

## PERMANENCES

### PERMANENCES AU CENTRE SOCIAL,

7 place Carnot

■ **Sécurité sociale** : mercredi de 9 h à 12 h et de 13 h et à 16 h sur [RDV](http://RDV), tél. 36 46.

Attention, les permanences prestations de la Sécurité sociale sont fermées pendant les vacances scolaires.

■ **Agence locale d'énergie** (1<sup>er</sup> mercredi du mois) : 8 h 30 à 12 h. Conseils gratuits sur les économies d'énergie.

■ **ADIL** (Information sur le logement) : de 15 h à 17 h.

■ **Armée** (CIRFA) : 4<sup>e</sup> mercredi du mois, de 14 h à 16 h, sans rendez-vous.

■ **BGE (réseau national d'appui aux entreprises)** : 3<sup>e</sup> lundi du mois, de 9 h à 12 h, sur RDV. Tél. : 03 24 32 79 86.

■ **CICAS** (caisse de retraite complémentaire) ☎ 0820 200 015 : sur RDV, 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> lundi du mois, 14 h à 16 h.

■ **Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF)** : sur RDV, un jeudi sur deux, 9 h à 12 h. Tél. : 03 24 37 39 98.

■ **Conseil départemental d'accès au droit (CDAD)** (consultation gratuite) : 1<sup>er</sup> jeudi du mois, de 17 h à 19 h, sur RDV.

Tél. : 03 24 57 57 57 pour les avocats, 03 24 56 48 32 pour les huissiers, 03 24 56 03 29 pour les notaires.

■ **Conciliateur de justice** : 3<sup>e</sup> jeudi du mois, de 14 h à 17 h.

■ **Croix de guerre et valeur militaire** (1<sup>er</sup> samedi du mois) : 11 h à 12 h.

■ **FORHOM (aide aux victimes d'infractions pénales)** : 4<sup>e</sup> jeudi du mois, de 14 h à 17 h avec ou sans RDV au 03 24 35 37 36.

■ **Prélude** (Prévention et lutte contre les dépendances) : tous les mardis, de 17 h à 19 h. ☎ 03 24 30 74 14.

### PERMANENCES AU CPR :

2, rue Agriculture ☎ 03 24 30 47 67

■ **RELAIS DES SERVICES PUBLICS**

(2C2A) Accueil par un agent pour obtenir des informations et effectuer des démarches administratives relevant de plusieurs administrations ou organismes publics (CPAM, MSA, CAF, CRAM...). Lundi, mardi de 8 h 30 à 12 h, mercredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, jeudi de 8 h 30 à 12 h, vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

■ **PÔLE EMPLOI** : sur RV au ☎ 39 49.

■ **Mission locale Sud-Ardenne** : tous les jours de 8 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 h 30 sauf le vendredi, fermeture à 16 h 30. ☎ 03 24 71 95 91.

■ **Travail partagé** : lundi, mardi, jeudi, vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h. Inscriptions le mercredi de 9 h à 12 h. ☎ 03 24 30 65 58.

## DIVERS

### RESTAURANT SCOLAIRE

46, rue Bournizet ☎ 03 24 71 78 13.

Accueil des enfants scolarisés dans les écoles Taine, Dodeman, Dora Levi et Avertant.

### DÉCHÈTERIE (2C2A) :

Pôle d'activités d'Argonne de Vouziers

Conditions d'accès : se renseigner au 03 24 30 55 71.

Heures d'ouverture :

• du 1<sup>er</sup> mars au 31 octobre :

Lundi, mardi, mercredi, vendredi : de 9 h à 11 h 50 et de 14 h à 17 h 50, samedi : de 9 h à 11 h 50 et de 13 h à 16 h 50.

Fermée le jeudi matin.

• du 1<sup>er</sup> novembre au 28 février :

Lundi, mardi, mercredi, vendredi, samedi : de 9 h à 11 h 50 et de 14 h à 16 h 50.

Fermée le jeudi matin.

### ORDURES MÉNAGÈRES (2C2A) :

Le ramassage au porte-à-porte des ordures ménagères à Vouziers a lieu soit le mardi ou le vendredi. Se renseigner au 03 24 30 55 71.

## ÉTAT CIVIL

### Juin 2015 :

Décès : Any Humbert Vve Hourblin, 71 ans.

### Juillet 2015 :

Naissance\* : Alexiane Couteaux. • Décès : Augusta Lamotte ép. Bretez, 81 ans.

### Août 2015 :

Naissances\* : Geston Krahenbuhl, Dayana Drouet, Sarah Demissy.

Décès : Raymond Chauve, 76 ans ; Marie Tanet Vve Guibert, 86 ans ; Marguerite Mathis, 92 ans ; François Ernoux, 89 ans ; Christian Mathieu, 82 ans.

### Septembre 2015 :

Décès : Etienne Pawlak, 87 ans ; Charles Creton, 102 ans ; Maxime Sarrazin, 93 ans ; Gisèle Laplace, 93 ans ; Sylvie Jolivet, 53 ans.

### Octobre 2015 :

Décès : Eliane Meunier Vve Pesme, 81 ans ; Christiane Mary Vve Luza, 84 ans ; Yvonne Dubois Vve Rousseaux, 81 ans ; Gérald Chardon, 94 ans ; Odette Lentz Vve Mathieu, 92 ans ; Odette Hirault, 87 ans ; Daniel Arnould, 70 ans ; Marcel Froussard, 53 ans.

### Novembre 2015 :

Naissances : Eléna Rawinski-Jouniaux, Synélia Boulanger, Jeny Descamps.

Décès : Renée Charlot Vve Malacan, 90 ans ; Wanda Zyzynski ép. Rozewicz, 86 ans.

\* seuls figurent les avis dont les familles ont accepté une publication dans la presse.

# 26<sup>e</sup> du Festival les Enfants CINEMA

Des héros enfants et adolescents,  
des films pour tous !



Sedan  
Givet  
Revin  
Liart  
Fumay  
Rethel  
Asfeld  
Haybes

Vouziers  
Carignan  
Rimogne  
Monthermé  
Charleville-Mézières

## Du 25 janvier au 5 février 2016

<http://lesenfantsducinema.fr>